

Allarme

PER APPARTAMENTI E CASE INDIPENDENTI

SIRENA E TRASMETTITORE TELEFONICO INTEGRATI



MANUALE D'USO

Sommario

INTRODUZIONE.....	p.3
UTILIZZO PREVISTO.....	p.3
INDICAZIONI PER LA SICUREZZA.....	p.3
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	p.4
MONTAGGIO.....	p.4
ELEMENTI DI COMANDO.....	p.5
INSTALLAZIONE, MESSA IN SERVIZIO.....	p.5
UTILIZZO.....	p.7
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	p.8
SOSTITUZIONE DELLE PILE.....	p.9
PRECISAZIONI SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE.....	p.9
MANUTENZIONE E PULIZIA.....	p.9
SMALTIMENTO DEI RIFIUTI.....	p.10
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	p.10
ELEMENTI DI COMANDO (BIS).....	p.11

INTRODUZIONE

Gentile cliente, grazie per avere acquistato questo mini-consola d'allarme autonoma con trasmettitore telefonico. Acquistando questo prodotto siete entrati in possesso di un prodotto tecnicamente all'avanguardia. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali in vigore. La conformità è stata verificata e le dichiarazioni di conformità e i documenti corrispondenti sono stati depositati presso il produttore.

Per mantenere il prodotto in perfetto stato e assicurarne un impiego senza rischi, l'utilizzatore è tenuto a osservare rigorosamente le istruzioni contenute nel presente manuale.

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 1 anno.

UTILIZZO PREVISTO

La presente mini-consola d'allarme dotata di rilevatore a infrarosso passivo (PIR) e di un contatto per porte/finestre è destinata alla sorveglianza di locali. Le funzioni della mini-consola d'allarme possono essere attivate o disattivate mediante il telecomando. Oltre all'attivazione di una sirena d'allarme, la mini-consola d'allarme è in grado di comporre fino a 3 numeri di telefono preconfigurati. Si noti che per il funzionamento di questo sistema d'allarme non è possibile registrare un messaggio. Il principio di funzionamento è il seguente: quando la centrale rileva un'intrusione viene composto il primo numero telefonico memorizzato e la persona che risponde potrà ascoltare ciò che accade nell'abitazione. Si tratta di un metodo di sorveglianza di ambienti mediante ascolto. La consola d'allarme deve essere alimentata per mezzo di un adattatore di rete esterno tramite una presa di corrente da 230V~ e una pila 6LR61 da 9V. Il prodotto può essere installato solo in ambienti interni. Qualunque utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto in precedenza non è autorizzato. Inoltre, può dare origine a pericoli quali cortocircuito, incendio, scarica elettrica e così via. È vietato modificare strutturalmente il prodotto e trasformarlo! La scatola non deve essere aperta! Osservare scrupolosamente le indicazioni per la sicurezza!

INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

In caso di danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso, la validità della garanzia è annullata! Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni conseguenti! Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni materiali o fisici dovuti ad un uso non corretto o al mancato rispetto delle indicazioni per la sicurezza. In questi casi, la garanzia è annullata.

Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE), è vietato modificare la struttura e/o trasformare l'apparecchio autonomamente.

Evitare qualunque forte sollecitazione meccanica e di esporre il prodotto a temperature estreme o umidità o forti vibrazioni. Prestare la massima attenzione alle istruzioni relative alla sostituzione della pila. Estrarre le pile dall'apposito vano se l'apparecchio rimane inutilizzato a lungo.

Prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione del prodotto, tenere tassativamente conto delle precauzioni indicate di seguito:

Apprendi i coperchi o estraendo dei componenti dalla scatola, è possibile che alcuni elementi sotto tensione non siano più protetti. Prima di interventi di manutenzione o ripristino, è necessario scollegare l'apparecchio da qualsiasi fonte di tensione e da tutti i collegamenti effettuati.

3

I condensatori all'interno dell'apparecchio possono conservare delle cariche, anche se l'apparecchio è stato scollegato da fonti di tensione. Le riparazioni devono essere affidate a personale qualificato a conoscenza degli eventuali pericoli e delle prescrizioni corrispondenti.

In caso di dubbi sul collegamento dell'apparecchio o per qualsiasi domanda inerente il funzionamento, la sicurezza tecnica o l'efficienza dell'apparecchio per cui non si trova risposta nelle istruzioni per l'uso, contattare il nostro servizio tecnico al numero 02/94.94.36.91 o consultare un altro specialista.

Non lasciare incustodito il materiale d'imballaggio. I fogli di plastica dell'imballaggio o le buste di plastica, i pezzi di polistirolo ecc. possono diventare giochi pericolosi per i bambini.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 mini-consola d'allarme autonoma
- 1 supporto a muro
- 1 cavo di collegamento TAE (telefonico)
- 1 adattatore di rete 230 VAC
- 1 contatto per porte/finestre con cavo di collegamento calamita per il contatto per porte/finestre
- 1 telecomando
- 1 accessorio di montaggio
- 1 manuale di istruzioni

MONTAGGIO

Luogo di montaggio della consola d'allarme

La consola d'allarme non deve essere montata su superfici metalliche o in prossimità di apparecchiature elettroniche, quali un televisore o un computer. Per garantire l'effetto antifuoco con scasso, la collocazione deve essere scelta facendo in modo che l'intruso passi subito per la zona sorvegliata. Si consiglia di montare la consola d'allarme ad un'altezza di circa 1,75 m su una superficie stabile e verticale, ad esempio su un muro o un armadio. Prestare attenzione a non collocare la consola d'allarme al di sopra o nei pressi di un radiatore o di un impianto di climatizzazione. Scegliere un punto vicino a una presa di corrente e a una presa telefonica. Gli animali domestici, ad esempio un cane o un gatto, potrebbero far scattare l'allarme intempestivamente. Per questo motivo si consiglia di lasciare gli animali domestici in un locale non sorvegliato da un rilevatore a infrarosso passivo. La consola d'allarme è dotata di un attacco amovibile che può essere fissato al muro con le viti in dotazione. Prima di montare definitivamente il prodotto nel luogo desiderato, assicurarsi che l'area di rilevamento del sensore PIR copra la superficie desiderata e che il segnale del telecomando venga captato correttamente. Se necessario, spostare la consola d'allarme per ottimizzare la trasmissione tra il trasmettitore e il ricevitore. La consola d'allarme deve essere montata solo in un ambiente interno protetto.

Montaggio del supporto a muro della consola d'allarme

- Utilizzare i fori di fissaggio a muro per marcare i punti in cui praticare i fori.
- Forare il muro nei punti marcati fino alla profondità necessaria. Se necessario, inserire dei tasselli.
- Avvitare il supporto al muro e collocare la consola d'allarme sul supporto fino a farlo scattare in posizione.
- Regolare la posizione della consola d'allarme girando il giunto parziale.

Luogo di montaggio del contatto per porte/finestre

Assicurarsi di montare il contatto e la calamita in parallelo alla stessa altezza. Lo scarto tra il contatto e la calamita non deve essere superiore a 10 mm.

4

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Qualora il prodotto non funzionasse più e non potesse più essere riparato, l'apparecchio divenuto inutilizzabile dovrà essere smaltito in conformità alle disposizioni vigenti in materia di riciclaggio.

GARANZIA

Il prodotto è garantito per 1 anno a partire dalla data d'acquisto. Conservare la prova d'acquisto poiché è indispensabile per l'applicazione della garanzia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Consola d'allarme autonoma

Alimentazione elettrica mediante adattatore di rete esterno: Ingresso 230 VAC, uscita 9 VDC 150mA

Alimentazione elettrica a pila: Pila 6LR61 da 9V

Potenza assorbita: Funzionamento con adattatore di rete: 2 W
Funzionamento a pila: Funzionamento normale, 0,13 W, modo allarme 1 W

Durata della pila: Circa 475 ore (in caso d'allarme)

Frequenza di trasmissione radio: 433,92 MHz

Contatto esterno d'allarme: Contatto in apertura o chiusura a seconda della programmazione

Lunghezza del cavo per contatto esterno d'allarme: Circa 3 m

Raggio d'azione del sensore PIR: Circa 12 m

Angolo di apertura del sensore PIR: Circa 110°

Volume del segnale sonoro: 102 dB(A) per 1 m di distanza

Numeri telefonici programmabili: 3

Cable per numero telefonico: 15

Spina telefonica: TAE

Dimensioni senza supporto a muro [xAVx]: 130 mm x 88 mm x 45 mm

Peso senza pila: 225 g

Telecomando: modulo RF-008TX

Consumo di corrente: Circa 5mA

Potenza: 31,6 mW

Antenna: Integrata

Durata della pila in funzionamento normale: Circa 6 ore

Frequenza di trasmissione radio: 433,92 MHz

Portata radiotelegrafica: Circa 20 m

Dimensioni [xAVx]: 60 mm x 35 mm x 15 mm

Peso con la pila: 31 g

Organismo certificato costruttore: EMCERT DR RASEK

Montaggio del contatto d'allarme

- Utilizzare i fori del contatto d'allarme per marcare i punti in cui praticare i fori nel muro.
- Forare il muro nei punti marcati fino alla profondità necessaria. Se necessario, inserire dei tasselli.
- Avvitare il contatto al muro e collegarlo tramite la presa jack.

Montaggio della calamita

- Pulire le due superfici da unire prima di fissarvi il nastro biadesivo.
- Togliere la pellicola protettiva da una superficie del nastro adesivo e premere con decisione contro la parte posteriore della calamita.
- Togliere quindi la pellicola protettiva dall'altro lato del nastro adesivo e premere la calamita con decisione sul punto di montaggio desiderato. Posare i cavi in modo da non creare un groviglio di cavi.

ELEMENTI DI COMANDO (cfr. pag. 11)

Telecomando

- Led di trasmissione
- Tasto **DISATTIVARE/CAMPANELLO**
- Tasto **ATTIVARE/CONTATTO PORTA/MUTO**
- Tasto **ATTIVARE/FUNZIONE ANTI-PANICO**

Consola d'allarme autonoma

- Sensore PIR
- Sirena d'allarme
- Led di funzionamento
- Pressa di collegamento dell'alimentazione
- Commutatore di modo di funzionamento

rosso, giallo, verde

prog = modalità di programmazione
allarme = sirena attivata
muto = allarme disattivato

- Pressa per collegamento del contatto per porta
- PRESA TELEFONICA**
- Interruttore **TP**

per la scelta del tipo di selezione
o impulsi (I) o a frequenza vocale (P)

- Tasto di azzeramento
- Vano pile
- Fessura di guida per il supporto murale
- Fori per il fissaggio a muro

INSTALLAZIONE, MESSA IN SERVIZIO

- Inserire prima di tutto la pila del telecomando come descritto nel capitolo "Sostituzione delle pile" (pag. 9).
 - La pila assicura il funzionamento della consola d'allarme in caso di interruzione della corrente e deve essere inserita solo una volta terminata la programmazione.
 - Mediante l'interruttore **TP** (Fig. 2 Punto 12) selezionare la modalità di selezione utilizzata dal fornitore della rete telefonica, ossia la selezione a impulsi (I) o la selezione a frequenza vocale (P).
 - Inserire l'adattatore di rete in una presa di corrente 230 V installata correttamente. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete fornito.
 - Collegare la **PRESA TELEFONICA** (Fig. 4 Punto 11) della consola d'allarme alla presa telefonica mediante il cavo di collegamento TAE.
 - Quando si introduce la spina per bassa tensione dell'adattatore di rete nella presa per l'adattatore di rete (Fig. 5 Punto 8) situata sul lato interno dell'apparecchio, la consola d'allarme passa immediatamente, per 10 sec., in modalità di installazione/registrazione del telecomando.
- Si accende la spia "verde" posta sul parte anteriore della consola d'allarme.

5

ELEMENTI DI COMANDO (BIS)

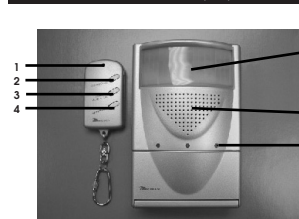


Fig.1



Fig.3



Fig.2

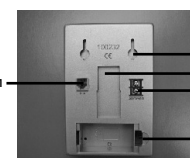


Fig.4

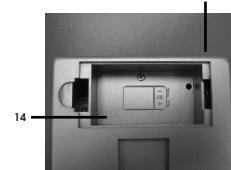


Fig.5

Richiesta di collegamento del telecomando

- Posizionare prima il pulsante (Fig.2 Punto 9) su "**MUTO**" o "**ALLARME**". Premere 2 volte (in meno di 10 secondi) sul tasto "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" (Fig. 1 Punto 2) del telecomando dopo aver allacciato la tensione d'alimentazione. La consola d'allarme emette un bip la prima volta e 2 bip la seconda volta per confermare.
- Se desiderate utilizzare l'allarme con un secondo telecomando (2 al massimo), premere prima una volta sul tasto "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" del primo telecomando, quindi 2 volte sul tasto "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" del secondo telecomando. Il tutto in meno di 10 secondi.

- In caso di inserimento sbagliato o di superamento del limite di 10 secondi, rimuovere le pile e staccare l'alimentazione elettrica. Quindi, reinserte le pile e riatacciare la corrente. Ricominciare.

Registrazione dei numeri telefonici

Usando i tasti M1, M2, M3, potete registrare fino a 3 numeri di telefono che verranno chiamati in caso di allarme.

Assicuratevi che l'interruttore **TP** sia posizionato su **T** per la programmazione dei numeri telefonici e che il commutatore di modo di funzionamento sia su "**PROG**".

- Premere il tasto "REGISTRARE" dell'allarme
- Digitare il primo numero da chiamare (non dimenticare lo "0" se la chiamata si fa tramite centralino)
- Premere il tasto di memorizzazione M1, M2 o M3
- Se premete di nuovo il tasto di memorizzazione, potete sentire la tonalità d'invio.
- Attribuire un numero telefonico agli altri tasti di memorizzazione M1, M2 o M3

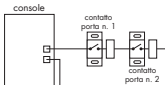
Se avete sbagliato un inserimento o volete cambiare i numeri memorizzati, premere sul tasto di azzeramento (Fig. 2 Punto 13). TUTTI I NUMERI saranno cancellati. Reinserte.

Programmazione dei contatti d'allarme

È possibile programmare il contatto d'allarme in modo che scatti un allarme all'apertura o alla chiusura.

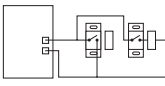
Attivazione dell'allarme all'apertura della porta:

- Collegare il contatto della porta alla consola d'allarme.
- Chiudere la porta.
- Inserire la pila da 9V, come descritto nel capitolo "Sostituzione delle pile", nella consola d'allarme oppure collegare l'adattatore di tensione fornito alla corrente 230V.
- Collegamento in serie



Attivazione dell'allarme alla chiusura della porta:

- Collegare il contatto della porta alla consola d'allarme.
- Aprire la porta.
- Inserire la pila da 9V, come descritto nel capitolo "Sostituzione delle pile", nella consola d'allarme oppure collegare l'adattatore di tensione fornito alla corrente 230V.
- Collegamento in parallelo



UTILIZZO

Attivazione/Disattivazione dell'allarme

Attivazione del sensore PIR e del contatto per porta (in caso di assenza)

- Per collegare la consola d'allarme, premere brevemente il tasto "**ATTIVARE/FUNZIONE ANTI-PANICO**" sul telecomando. Il selettore delle funzioni (Fig. 2 Punto 9) deve essere posto su "**ALLARME**".
- La consola d'allarme risponde con un breve bip sonoro e avvia la temporizzazione di circa 40 sec. prima della messa in funzione. Questo è indicato dal led rosso lampeggiante. La centrale viene quindi messa in allerta e reagisce a qualsiasi attivazione tramite il contatto o il sensore PIR.
- Se scatta un allarme, viene attivata una temporizzazione d'allarme di circa 15 secondi.

La modalità di funzionamento è indicata da un bip sonoro e dal lampeggiare del led rosso. In questo periodo è possibile evitare che scatti l'allarme premendo "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" sul telecomando. In caso contrario, viene composto il primo numero telefonico (M1) e dopo 40 secondi si attiva la sirena della consola d'allarme. Quando la persona chiamata risponderà al telefono, potrà sentire ciò che accade nel locale sorvegliato. In caso di mancata risposta al primo numero, verrà composto il secondo e quindi il terzo in caso di mancata risposta al secondo numero.

7

Disattivazione del sensore PIR e attivazione del contatto per porta (in caso di presenza)

- Per attivare la consola d'allarme, premere brevemente il tasto "**ATTIVARE/CONTATTO PORTA/MUTO**" sul telecomando.
 - La consola d'allarme risponde con tre brevi bip sonori e avvia la temporizzazione di circa 40 secondi per la messa in allerta. Questo è indicato dal led rosso lampeggiante. Viene quindi emesso un lungo bip sonoro continuo che indica che la centrale è in allerta e che reagisce a qualsiasi attivazione tramite il contatto della porta.
 - Se scatta un allarme, viene attivata una temporizzazione d'allarme di circa 15 secondi.
- La modalità di funzionamento è indicata da un bip sonoro e dal lampeggiare del led rosso. In questo periodo è possibile ancora evitare che scatti l'allarme premendo "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" sul telecomando. La consola d'allarme risponde con 2 bip sonori. In caso contrario, viene composto il primo numero telefonico (M1) e dopo 40 secondi si attiva la sirena della consola d'allarme. In caso di mancata risposta al primo numero, verrà composto il secondo e quindi il terzo in caso di mancata risposta al secondo numero.

Allarme muto

In qualsiasi momento è possibile attivare un allarme muto premendo per circa 3 secondi il tasto "**ATTIVARE/CONTATTO PORTA/MUTO**" sul telecomando. Viene quindi lanciata la selezione e vengono composti in numeri memorizzati. Trascorsi 40 secondi, viene attivata la sirena.

Funzione panico

In qualsiasi momento è possibile attivare un allarme d'emergenza premendo per circa 3 secondi il tasto "**ATTIVARE/FUNZIONE ANTI-PANICO**" sul telecomando. Viene attivata la sirena d'allarme per circa 120 secondi, anche se è stata selezionata la posizione d'allarme muto "**MUTO**" (Fig. 2 Punto 9), quindi viene avviata la selezione e vengono composti i numeri memorizzati dopo 15 secondi di temporizzazione. Attraverso il microfono incorporato nella consola d'allarme, la persona chiamata sentirà per circa 30 secondi i rumori nel locale in cui è installata la consola d'allarme. Allo scadere della durata della allarme, la connessione viene interrotta e la consola d'allarme torna automaticamente in allerta.

Spegnimento dell'allarme

È possibile interrompere gli allarmi in qualsiasi momento premendo il tasto "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**".

Gong per l'annuncio dei visitatori

Per attivare il gong che annuncia i visitatori, premere il tasto "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" e posizionare il selettore delle funzioni (Fig. 2 Punto 9) su "**MUTO**". Premere una volta "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**" quando il contatto della porta è inserito viene emesso un gong singolo per conferma. Il gong suona ogni volta che si chiude il contatto della porta. Premendo nuovamente "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**", il gong è attivato con il sensore DIP, confermato da un doppio segnale. A questo punto il gong suona quando vengono registrati dei movimenti. Premendo di nuovo "**DISATTIVARE/CAMPANELLO**", viene disattivato il gong che annuncia i visitatori. Questa disattivazione viene confermata con l'emissione di 2 bip.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi di funzionamento, verificare quanto segue:

- La distanza tra la trasmittente (telecomando) e le sorgenti di disturbo, quali monitor, microonde, televisori o altri elettrodomestici, deve essere di almeno 2 metri.
- Evitare di utilizzare il telecomando direttamente accanto o in prossimità di telai di finestre in metallo, vetri o specchi metallizzati.

8

MANUTENZIONE E PULIZIA

Il prodotto non necessita di alcuna manutenzione oltre alla sostituzione delle pile. Per pulire le apparecchiature, servirsi solo di un panno umido o di un pannello. Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi o solventi chimici che potrebbero deteriorare il prodotto.

9

10

11

Data: 18 marzo 2004

Firma: